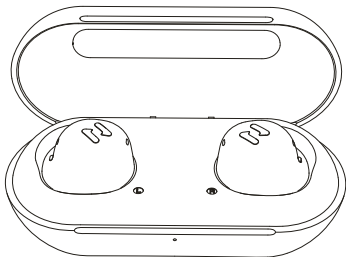


rixon



Rixon AirPlugs
MANUAL
RXTWS968

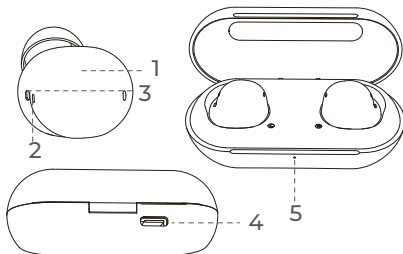
CS / DE / SK / PL / FR / IT

Obsah balení

- 2 x Sluchátka do uší
- 1 x Nabíjecí pouzdro
- 1 x Nabíjecí kabel USB-C
- 1 x Uživatelská příručka
- 3 x Silikonové špunty do uší vel. L/S
(Vel. M nainstalovaný na výrobku)

Popis výrobku

1. Multifunkční ovladač (dotykový panel)
2. Mikrofon
3. Indikátor sluchátek
4. Nabíjecí port
5. Indikátor LED napájení



Způsob nošení

Jemně vložte sluchátka do uší a poté nastavte do pohodlné polohy.



01 Zapnutí, připojení Bluetooth

Postupujte podle následujících kroků (ujistěte se, že je v telefonu funkce bezdrátového připojení):

1. **Zapnutí:**
Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a sluchátka se automaticky zapnou.
 2. **Zapněte Bluetooth na svém zařízení a**
vyberte „Rixon Air Plugs“ podle pokynů v telefonu. Pokud se sluchátka úspěšně spárují, indikátor sluchátek se vypne.
Režim párování může trvat jen 180 sekund. Pokud čas párování zmeškáte, musíte zařízení restartovat a postupovat podle výše uvedených kroků.
- o *Poznámka:* a) Rixon Air Plugs si pamatuje dříve připojená zařízení. Po zapnutí se sluchátka pokusí znovu připojit k dříve připojeným zařízením;
b) Rixon Air Plugs se odpojí, když se vzdálí od pracovního dosahu Bluetooth. Sluchátka se automaticky znovu připojí, pokud se do 3 minut vrátíte do dosahu.

02 Vypnutí napájení

Když sluchátka vložíte do nabíjecího pouzdra,

automaticky se vypnou.

03 Přijímání příchozích hovorů

Příchozí hovory přijmete dvojitým stisknutím levého nebo pravého multifunkčního ovladače.

04 Ukončení hovoru

Dvojitým stisknutím levého nebo pravého multifunkčního ovladače ukončíte aktuální hovor.

05 Odmítnutí příchozího hovoru

Dlouhým stisknutím levého nebo pravého multifunkčního ovladače po dobu 1s dojde k odmítnutí hovoru.

06 Jedno tlačítko pro hlasového asistenta

- *Obě sluchátka fungují:* Trojitým stisknutím levého multifunkčního ovladače aktivujete hlasového asistenta.
- *Práce s jedním sluchátkem:* Třikrát stiskněte multifunkční ovladač na pracovním sluchátku.

07 Zapnutí/vypnutí herního režimu

Trojitým stisknutím pravého multifunkčního ovladače zapnete/vypnete herní režim.

Poznámka: V režimu mono není podporován herní režim.

08 Přehrávání hudby

1. **Přehrávání/pauza:** Dvakrát stiskněte levý nebo pravý multifunkční ovladač.
2. **Předchozí stopa:** Dlouze stiskněte levý multifunkční ovladač na 1 s.
3. **Následující stopa:** Dlouze stiskněte pravý multifunkční ovladač na 1 s.
Poznámka: Pokud funguje pouze jedno sluchátko, dlouhým stisknutím levého nebo pravého multifunkčního ovladače na 1 s přepnete na další skladbu.

09 Nabíjení

Pouzdro:

Nabíjejte pouzdro pomocí kabelu USB-C připojeného k počítači nebo síťové nabíječce. Když se pouzdro nabíjí, oranžová kontrolka pouzdra bliká a po úplném nabití se změní na stálou oranžovou.

Sluchátka:

Sluchátka vydávají varovný tón, který upozorňuje na nízký výkon. Vložte sluchátka do pouzdra a nabíjejte je. Když se sluchátka nabíjejí, bílé

světlo sluchátek vždy svítí a po úplném nabití zhasne.

10 Režim Mono

Poznámka: V jednokanálovém režimu stačí vyjmout pouze jedno sluchátko z nabíjecího pouzdra, pokud před připojením vyjmete dvě sluchátka, budou sluchátka ve výchozím nastavení použita v režimu TWS a připojení TWS se automaticky uskuteční.

1. Když vyjmete jedno sluchátko z nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou a znovu připojí k předchozímu připojenému zařízení.
2. Při přehrávání hudby přepněte z jednoho sluchátka na druhé, vyjměte druhé sluchátko z nabíjecího pouzdra a tato dvě sluchátka se automaticky propojí. Obě sluchátka budou automaticky přehrávat hudbu a poté vložte sluchátko, které již nepotřebujete, do nabíjecího pouzdra a proces přepínání se dokončí.
(Pozn: Režim volání je k dispozici)
3. Další funkce naleznete v režimu TWS.

11 Obnovení továrního nastavení

Vyjměte obě sluchátka z pouzdra a čtyřikrát stiskněte multifunkční ovladač na obou sluchátkách. Pokud se resetování podaří, LED dioda sluchátek bliká po dobu 2 sekund bíle. Pak můžete sluchátka vrátit do pouzdra, vyjmout je, vyhledat název pro párování Bluetooth „Rixon Air Plugs“ s mobilním telefonem a znovu se připojit.

Specifikace

- Verze Bluetooth: V5.4
- Bezdrátový pracovní dosah: 10 m (bez překážek)
- Baterie sluchátek: 40mAh
- Baterie nabíjecího pouzdra: 300mAh
- Doba přehrávání: 7h (60% hlasitosti)
- Doba hovoru: 4h (60% hlasitosti)
- Doba nabíjení pouzdra: 1.5h
- Velikost reproduktoru: průměr 8mm*2
- Frekvence reproduktorů: 20 Hz ~ 20 KHz
- Vstupní napětí / proud: Port USB DC

5V/1A: USB-C

Varování

1. Postupujte podle návodu k obsluze.
2. Nabíjejte sluchátka se vstupním napětím nižším než 5 V/1 A, abyste ochránili baterii.
3. Sluchátka skladujte nebo používejte v prostředí s normální teplotou.
4. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody. Neponořujte tento výrobek do žádné kapaliny ani na něj nestříkejte žádnou kapalinu.
5. Chraňte sluchátka před zdroji tepla, jako jsou radiátory, horkovzdušná topidla, kamna nebo jiné přístroje produkující teplo. Protože nejsou odolná proti vysokým teplotám.
6. Neucpávejte porty sluchátek, jako je port nabíječky, port LED a mikrofon atd..
7. V zájmu ochrany sluchu a prodloužení životnosti reproduktoru se nedoporučuje nastavovat hlasitost na maximální úroveň po dlouhou dobu.

8. Ať už dojde k poškození sluchátek z jakýchkoli důvodů, neváhejte se včas obrátit na náš servisní personál, místo abyste si sluchátka opravili sami. V opačném případě nebude možné uplatnit záruku.

ID FCC: 2A16I-TW969LITE

Varování FCC:

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení vytváří a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto

zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Porad'te se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Zařízení bylo vyhodnoceno tak, aby splňovalo obecné požadavky na vystavení rádiovým vlnám. Zařízení lze bez omezení používat v podmínkách přenosné expozice.

Výrobce:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Česká republika

Produkt und Zubehör

2 x Kopfhörer

1 x Ladeetui

1 x USB-C-Ladekabel

3 x Paar Protektoren (1 Paar ist montiert)

1 x Benutzerhandbuch

3 x Ersatzohrstöpsel S/L (1 Paar ist montiert)

Beschreibung des Produkts

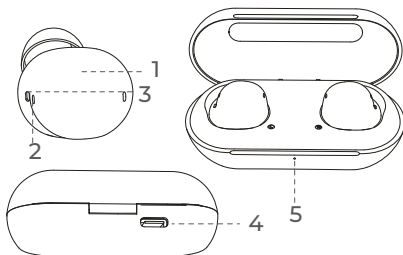
1. Multifunktionsregler (Touchpanel)

2. Mikrofon

3. Kopfhörer-Anzeige

4. Anschluss zum Aufladen

5. Power-LED-Anzeige



Tragen

Den Kopfhörer vorsichtig in die Ohren einsetzen und dann in eine bequeme Position bringen.



Grundlegende Funktionen

Schutzfolie des Kopfhörers entfernen und das Etui zum ersten Mal vollständig aufladen.

01 Einschalten, Bluetooth-Verbindung

Folgende Schritte befolgen (sicherstellen, dass das Handy über eine Bluetooth-Funktion verfügt):

1. **Einschalten:**

Wenn die Kopfhörer aus dem Ladeetui genommen werden, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ein.

2. **Bluetooth auf dem Gerät einschalten und „Rixon Air Plugs“ gemäß den Anweisungen auf dem Handy auswählen:**

Wenn der Kopfhörer erfolgreich gekoppelt wurde, schaltet sich die Kopfhöreranzeige aus.

Der Kopplungsmodus kann bis zu 180 Sekunden dauern. Wenn die Kopplungszeit verpasst wird, muss das Gerät neu gestartet werden und die obigen Schritte müssen ausgeführt werden.

(Hinweis:

a) Rixon Air Plugs merkt sich bereits angeschlossene Geräte. Wenn das

*Headset eingeschaltet ist, versucht es, eine neue Verbindung zu den zuvor verbundenen Geräten herzustellen;
b) Der Rixon Air Plugs trennt die Verbindung, wenn er sich aus dem Bluetooth-Arbeitsbereich entfernt. Das Headset stellt die Verbindung automatisch wieder her, wenn es innerhalb von 3 Minuten in den Bereich zurückkehrt.)*

02 Ausschalten

Wenn die Kopfhörer in das Ladeetui gelegt werden, schalten sie sich automatisch aus.

03 Entgegennahme eingehender Anrufe

Um eingehende Anrufe anzunehmen, den linken oder rechten Multifunktionsregler doppelt drücken.

04 Anruf beenden

Um den aktuellen Anruf zu beenden, den linken oder rechten Multifunktionsregler zweimal drücken.

05 Abweisung eines eingehenden Anrufs

Um den Anruf abzuweisen, 1 s lang auf den linken oder rechten Multifunktionsregler drücken.

06 Eine Taste für den Stimmassistenten

- Beide Headsets funktionieren: Dreimal auf den linken Multifunktionsregler tippen, um den Stimmassistenten zu aktivieren.
- Arbeiten mit einem Kopfhörer: Dreimal auf den Multifunktionsregler des arbeitenden Kopfhörers tippen.

07 Spielmodus ein-/ausschalten

Den rechten Multifunktionsregler dreimal drücken, um den Spielmodus ein-/auszuschalten.
(Hinweis: Der Monomodus unterstützt den Spielmodus nicht.)

08 Musik abspielen

1. **Wiedergabe/Pause:** Den linken oder rechten Multifunktionsregler zweimal drücken.
2. **Vorheriger Titel:** Den linken Multifunktionsregler 1 Sekunde lang drücken.
3. **Nächster Titel:** Den rechten Multifunktionsregler 1 Sekunde lang drücken.
(Hinweis: Wenn nur ein Handgerät in Betrieb ist, den linken oder rechten

Multifunktionsregler 1s lang drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln.)

09 Aufladen

Ladeetui:

Das Etui wird mit einem USB-C-Kabel aufgeladen, das an einen Computer oder ein Netzladegerät angeschlossen ist. Während des Ladevorgangs blinkt die orangefarbene Ladeanzeige und leuchtet orange, wenn das Gerät vollständig geladen ist.

Kopfhörer:

Die Kopfhörer geben einen Warnton ab, um anzuzeigen, dass der Stromverbrauch niedrig ist. Die Kopfhörer in das Etui einsetzen und aufladen. Während des Ladevorgangs leuchtet das weiße Kopfhörerlicht immer und erlischt, wenn die Kopfhörer vollständig geladen sind.

10 Monomodus (einen beliebigen Kopfhörer als einseitigen drahtlosen Kopfhörer entfernen).

(Hinweis: Im Ein-Kanal-Modus kann nur ein Kopfhörer aus dem Ladeetui entfernt werden; wenn zwei Kopfhörer vor dem Anschließen entnommen werden, werden die Kopfhörer standardmäßig im TWS-Modus verwendet und die TWS-Verbindung wird automatisch hergestellt.)

1. **Automatisches Einschalten und Verbinden:**

Wenn ein Kopfhörer aus dem Ladeetui genommen wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ein und verbindet sich wieder mit dem zuvor angeschlossenen Gerät.

2. **Automatische Verbindung während der Musikwiedergabe:**

Bei der Musikwiedergabe werden die beiden Kopfhörer automatisch miteinander verbunden, wenn ein Kopfhörer auf den anderen umgeschaltet und der andere Kopfhörer aus dem Ladeetui genommen wird. Beide Kopfhörer spielen automatisch Musik ab. Der Kopfhörer, der nicht mehr benötigt wird, wird in das Ladeetui gesteckt und der Wechselvorgang ist abgeschlossen.

(Hinweis: Anrufmodus ist verfügbar.)

11 Werkseinstellungen wiederherstellen

Beide Kopfhörer aus dem Etui nehmen und den Multifunktionsregler an beiden Kopfhörern viermal drücken. Wenn das Zurücksetzen erfolgreich war, blinkt die LED der Kopfhörer 2 Sekunden lang weiß. Dann können die Kopfhörer

wieder in das Etui gelegt, herausgenommen, mit dem Mobiltelefon nach dem Bluetooth-Kopplungsnamen „Rixon Air Plugs“ gesucht und erneut verbunden werden.

Technische Daten

- Bluetooth-Version: V5.4
- Kabelloser Arbeitsbereich: 10m (ohne Hindernisse)
- Kopfhörer-Akku: 40mAh
- Der Akku des Ladeetuis: 300mAh
- Wiedergabedauer: 7h (60% Volumen)
- Anrufzeit: 4h (60% Volumen)
- Aufladezeit des Ladeetuis: 1.5h
- Lautsprechergröße: Durchmesser 8mm*2
- Lautsprecher Frequenz: 20 Hz ~ 20 KHz
- Eingangsspannung/Strom: USB DC 5V/1A
- Anschluss: USB-C

Warnung

1. Gebrauchsanweisung beachten.
2. Das Headset mit einer Eingangsspannung von weniger als 5 V/1 A aufladen, um die Batterie zu schützen.
3. Die Kopfhörer in einer Umgebung mit normaler Temperatur aufbewahren oder verwenden.
4. Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden. Das Produkt darf nicht in Flüssigkeiten getaucht oder mit diesen bespritzt werden.
5. Die Kopfhörer sollten vor Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmluftheizungen, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten geschützt werden. Denn sie sind nicht hitzebeständig.
6. Die Kopfhöreranschlüsse wie der Ladeanschluss, der LED-Anschluss und der Mikrofonanschluss usw. dürfen nicht zugestopft werden.
7. Um das Gehör zu schützen und die Lebensdauer des Lautsprechers

zu verlängern, wird empfohlen, die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum auf die maximale Stufe zu stellen.

8. Was auch immer der Grund für die Beschädigung des Kopfhörers sein mag, zögern Sie bitte nicht, sich rechtzeitig an unser Servicepersonal zu wenden, anstatt den Kopfhörer selbst zu reparieren. Andernfalls ist die Garantie nicht anwendbar.

FCC-ID: 2A16I-TW969LITE

FCC-Warnung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert. Dieses Gerät wurde getestet und entspricht

den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften.. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfängerantenne neu ausrichten oder verlegen.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die Steckdose des Empfängers.

- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate ziehen.
Das Gerät wurde so bewertet, dass es die allgemeinen Anforderungen für die Exposition gegenüber Funkwellen erfüllt. Das Gerät kann unter tragbaren Expositionsbedingungen ohne Einschränkung verwendet werden.

Hersteller:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

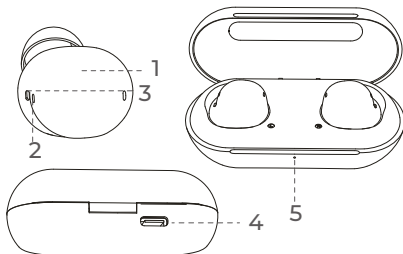
301 00 Plzeň, Tschechische Republik

Obsah balenia

- 2 x Slúchadlá do uší
- 1 x Nabíjacie puzdro
- 1 x Nabíjací kábel USB-C
- 1 x Užívateľská príručka
- 3 x Štuple do uší S/L (1 pár M je namontovaný)

Popis produktu

- 1.Multifunkčný ovládač (dotykový panel)
- 2.Mikrofón
- 3.Indikátor slúchadiel
- 4.Nabíjací port
- 5.LED indikátor napájania



Spôsob nosenia

Jemne vložte slúchadlá do uší a potom ich nastavte do pohodlnej polohy.



Základné funkcie

Pri prvom použití odstráňte ochrannú fóliu slúchadiel a úplne nabite puzdro.

01 Zapnutie, pripojenie Bluetooth

1. Zapnutie:

Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra a slúchadlá sa automaticky zapnú.

2. Zapnite Bluetooth na svojom zariadení a vyberte „Rixon Air Plugs“ podľa pokynov v telefóne:

Ak sa slúchadlá úspešne spárujú, indikátor slúchadiel sa vypne.

(Poznámka:

a) Rixon Air Plugs si pamätá skôr pripojené zariadenia. Po zapnutí sa slúchadlá pokúsia znovu pripojiť k skôr pripojeným zariadeniam; b) Rixon Air Plugs sa odpojí, keď sa vzdiali od pracovného dosahu Bluetooth. Slúchadlá sa automaticky znovu pripoja, ak sa do 3 minút vrátite do dosahu.)

02 Vypnutie napájania

Keď slúchadlá vložíte do nabíjacieho puzdra, automaticky sa vypnú.

03 Prijímanie prichádzajúcich hovorov

Prichádzajúce hovory prijmite dvojitém stlačením

ľavého alebo pravého multifunkčného ovládača.

04 Ukončenie hovoru

Dvojitým stlačením ľavého alebo pravého multifunkčného ovládača ukončíte aktuálny hovor.

05 Odmietnutie prichádzajúceho hovoru

Dlhým stlačením ľavého alebo pravého multifunkčného ovládača po dobu 1 s hovor odmietnete.

06 Jedno tlačidlo pre hlasového asistenta

- Obe slúchadlá fungujú: Trojitým stlačením ľavého multifunkčného ovládača aktivujete hlasového asistenta.
- Práca s jedným slúchadlom: Trikrát stlačte multifunkčný ovládač na pracovnom slúchadle.

07 Zapnutie/vypnutie herného režimu

Trojitým stlačením pravého multifunkčného ovládača zapnete/vypnete herný režim.

(Poznámka: V režime mono nepodporuje herný režim.)

08 Prehrávanie hudby

1. **Prehrávanie/pauza:** Dvakrát stlačte ľavý alebo pravý multifunkčný ovládač.
2. **Predchádzajúca stopa:** Dlhو stlačte

ľavý multifunkčný ovládač na 1 s.

3. **Nasledujúca stopa:** Dlhو stlačte pravý multifunkčný ovládač na 1 s.

(Poznámka: Ak funguje iba jedno slúchadlo, dlhým stlačením ľavého alebo pravého multifunkčného ovládača na 1 s prepínate na ďalšiu skladbu.)

09 Nabíjanie Puzdro:

Nabíjajte puzdro pomocou kábla USB-C pripojeného k počítaču alebo sieťovej nabíjačke. Keď sa puzdro nabíja, oranžová kontrolka puzdra bliká a po úplnom nabití sa zmení na stálu oranžovú.

Slúchadlá:

Slúchadlá vydávajú varovný tón, ktorý upozorňuje na nízky výkon. Vložte slúchadlá do puzdra a nabíjajte ich. Keď sa slúchadlá nabíjajú, biele svetlo slúchadiel vždy svieti a po úplnom nabití zhasne.

10 Režim Mono

(Poznámka: V jednokanálovom režime stačí vybrať iba jedno slúchadlo z nabíjacieho puzdra, ak pred pripojením vyberiete dve slúchadlá, budú slúchadlá vo východzom nastavení použité v režime TWS a pripojenie TWS sa automaticky uskutoční.)

1. **Automatizované zapnutie a pripojenie:**
Keď vyberiete jedno slúchadlo z nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa automaticky zapnú a znovu pripoja k predchádzajúcemu pripojenému zariadeniu.
2. **Pripojenie počas prehrávania hudby:**
Pri prehrávaní hudby prepnete z jedného slúchadla na druhé, vyberte druhé slúchadlo z nabíjacieho puzdra a tieto dve slúchadlá sa automaticky prepoja. Obe slúchadlá budú automaticky prehrávať hudbu. Potom vložte slúchadlo, ktoré už nepotrebuje do nabíjacieho puzdra a proces prepínania sa dokončí.
(Poznámka: Režim volania je k dispozícii.)

11 Obnovenie továrenského nastavenia

Vyberte obe slúchadlá z puzdra a štyrikrát stlačte multifunkčný ovládač na oboch slúchadlách. Ak sa resetovanie podarí, LED dióda slúchadiel bliká po dobu 2 sekúnd bielo. Potom môžete slúchadlá vrátiť do puzdra, vybrať ich, vyhľadať názov pre párovanie Bluetooth „Rixon Air Plugs“ s mobilným telefónom a znovu sa pripojiť.

Špecifikácia

- Verzia Bluetooth: V5.4
- Bezdrôtový pracovný dosah: 10 m (bez prekážok)
- Batérie slúchadiel: 40mAh
- Batérie nabíjacieho puzdra: 300mAh
- Doba prehrávania: 7h (60% hlasitosti)
- Doba hovoru: 4h (60% hlasitosti)
- Doba nabíjania puzdra: 1.5h
- Veľkosť reproduktoru: priemer 8mm*2
- Frekvencia reproduktorov: 20 Hz ~ 20 KHz
- Vstupné napätie/prúd: Port USB DC 5V/1A: USB-C

Varovanie

1. Postupujte podľa návodu na obsluhu.
2. Nabíjajte slúchadlá so vstupným napätím nižším, ako 5 V/1 A, aby ste ochránili batériu.
3. Slúchadlá skladujte alebo používajte v prostredí s normálnou teplotou.
4. Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody. Neponárajte tento výrobok do

žiadnej kvapaliny, ani naň nestriekajte žiadnu kvaplinu.

5. Chráňte slúchadlá pred zdrojmi tepla, ako sú radiátory, teplovzdušné ohrievače, kachle alebo iné prístroje produkujúce teplo. Pretože nie sú odolné voči vysokým teplotám.
6. Neupchávajújte porty slúchadiel, ako je port nabíjačky, port LED a mikrofón atď.
7. V záujme ochrany sluchu a predĺženia životnosti reproduktora sa neodporúča nastavovať hlasitosť na maximálnu úroveň po dlhú dobu.
8. Či už dôjde k poškodeniu slúchadiel z akýchkoľvek dôvodov, neváhajte sa včas obrátiť na náš servisný personál, namiesto aby ste si slúchadlá opravili sami. V opačnom prípade nebude možné uplatniť záruku.

ID FCC: 2A16I-TW969LITE

Varovanie FCC

Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie,

vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu viesť k strate oprávnenia užívateľa na prevádzku zariadenia.

Toto zariadenie bolo testované a uznané vyhovujúcim limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v obytnej inštalácii. Toto zariadenie vytvára a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a pokiaľ nie je inštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame užívateľovi, aby sa pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.

- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Porad'te sa s predajcom alebo skúseným rozhlasovým/televíznym technikom.

Zariadenie bolo vyhodnotené tak, aby spĺňalo obecné požiadavky na vystavenie rádiovým vlnám. Zariadenie je možné bez obmedzenia používať v podmienkach prenosnej expozície.

Výrobca:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Česká republika

Produkt i akcesoria

2 x Słuchawki

1 x Etui ładujące

1 x Kabel do ładowania USB-C

1 x Instrukcja obsługi

3 x Zapasowe zatyczki do uszu S/L (zamontowana jest 1 para)

Opis produktu

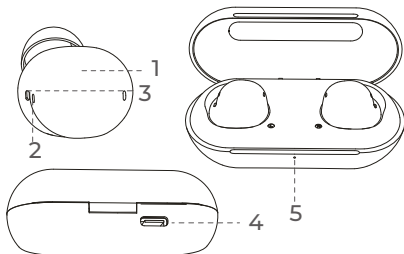
1.Multifunkcyjny ovládač (dotykový panel)

2.Mikrofón

3.Indikátor slúchadiel

4.Nabíjací port

5.LED indikátor napájania



Sposób noszenia

Delikatnie włóż słuchawki do uszu, a następnie ustaw je w wygodnej pozycji.



Funkcje podstawowe

Przy pierwszym użyciu należy zdjąć folię ochronną ze słuchawek i naładować etui do pełna.

01 Włączenie, połączenie Bluetooth

1. **Włączenie:**
Wyjmij słuchawki z etui ładującego, a słuchawki włączą się automatycznie.
2. **Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu i wybierz „Rixon Air Plugs“ zgodnie z instrukcją na telefonie:**
Jeśli sparowanie słuchawek zakończy się pomyślnie, wskaźnik słuchawek zgaśnie.
(Uwaga:
a) *Rixon Air Plugs* zapamiętuje wcześniej podłączone urządzenia. Po włączeniu słuchawki będą próbowały ponownie połączyć się z wcześniej podłączonymi urządzeniami; b) *Rixon Air Plugs* rozłączy się, gdy oddali się od zasięgu działania Bluetooth. Słuchawki zostaną automatycznie ponownie połączone, jeśli w ciągu 3 minut wrócisz do zasięgu.)

02 Wyłączenie urządzenia

Po umieszczeniu słuchawek w etui ładującym zostaną one automatycznie wyłączone.

03 Odbieranie połączeń przychodzących

Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij dwukrotnie lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny.

04 Zakończenie połączenia

Naciśnij dwukrotnie lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny, aby zakończyć bieżące połączenie.

05 Odrzucanie połączenia przychodzącego

Naciśnij i przytrzymaj lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny przez 1 sekundę, aby odrzucić połączenie.

06 Jeden przycisk dla asystenta głosowego

- Obydwie słuchawki działają: Naciśnij trzykrotnie lewy kontroler wielofunkcyjny, aby włączyć asystenta głosowego.
- Praca z jedną słuchawką: Naciśnij trzykrotnie przycisk wielofunkcyjny na pracującej słuchawce.

07 Włączanie/wyłączanie trybu gry

Naciśnij trzykrotnie prawy kontroler

wielofunkcyjny, aby włączyć/wyłączyć tryb gry.
(*Uwaga: W trybie mono nie jest obsługiwany tryb gry.*)

08 Nagrywanie muzyki

1. **Odtwarzanie/pauza:** Naciśnij dwukrotnie lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny.
2. **Poprzedni utwór:** Naciśnij i przytrzymaj lewy kontroler wielofunkcyjny przez 1 s.
3. **Następny utwór:** Naciśnij i przytrzymaj prawy kontroler wielofunkcyjny przez 1 s.
(*Uwaga: jeśli działa tylko jedna słuchawka, naciśnij i przytrzymaj lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny przez 1 sekundę, aby przejść do następnego utworu.*)

09 Ładowanie Etui:

Naładuj etui za pomocą kabla USB-C podłączonego do komputera lub ładowarki sieciowej. Podczas ładowania na etui będzie migać pomarańczowe światło, a po całkowitym naładowaniu będzie świecić stałe pomarańczowe światło.

Słuchawki:

Słuchawki emitują dźwięk ostrzegawczy, sygnalizujący niski poziom energii. Umieść słuchawki w etui i naładuj je. Podczas ładowania słuchawek białe świecić zawsze białe światło i zgaśnie po pełnym naładowaniu.

10 Tryb Mono

(Uwaga: W trybie jednokanałowym wystarczy wyjąć tylko jedną słuchawkę z etui ładującego. Jeśli przed podłączeniem wyjmiesz dwie słuchawki, słuchawki będą domyślnie używane w trybie TWS, a połączenie TWS zostanie wykonane automatycznie.)

- 1. Automatyczne włączenie i połączenie:**
Po wyjęciu jednej słuchawki z etui ładującego, słuchawka automatycznie włączy się i ponownie połączy z poprzednio podłączonym urządzeniem.
- 2. Przełączanie podczas odtwarzania muzyki:**
Przy odtwarzaniu muzyki przełącz jedną słuchawkę na drugą, wyjmij drugą słuchawkę z etui ładującego, a obie słuchawki zostaną automatycznie połączone. Obie słuchawki automatycznie odtwarzają muzykę.

Następnie włóż słuchawkę, której już nie potrzebujesz, do etui ładującego, a proces przełączania zostanie zakończony.

(Uwaga: dostępny jest tryb rozmowy.)

11 Przywrócenie ustawień fabrycznych

Wyjmij obie słuchawki z etui i naciśnij czterokrotnie kontroler wielofunkcyjny na obu słuchawkach. Jeśli resetowanie się powiedzie, dioda LED słuchawek będzie migać na biało przez 2 sekundy. Następnie możesz włożyć słuchawkę z powrotem do etui, wyjąć je, wyszukać nazwę parowania Bluetooth „Rixon Air Plugs“ z telefonem komórkowym i połączyć się ponownie.

Specyfikacja

- **Wersja Bluetooth:** V5.4
- **Bezprzewodowy zasięg pracy:** 10 m (bez przeszkód)
- **Bateria słuchawek:** 40mAh
- **Bateria etui ładującego:** 300mAh
- **Czas odtwarzania:** 7 godzin (60% głośności)

- **Czas rozmowy:** 4 godziny (60% głośności)
- **Czas ładowania etui:** 1.5h
- **Rozmiar głośnika:** średnica 8mm*2
- **Częstotliwość głośników:** 20 Hz ~ 20 KHz
- **Napięcie wejściowe / prąd:** Port USB DC 5V/1A: USB-C

Ostrzeżenie

1. Postępuj zgodnie z instrukcją użycia.
2. Aby chronić baterię, ładuj słuchawki napięciem wejściowym niższym niż 5 V/1 A.
3. Przechowuj lub używaj słuchawek w środowisku o normalnej temperaturze.
4. Nie używaj tego produktu w pobliżu wody. Nie zanurzaj tego produktu w żadnej cieczy ani nie rozpylaj na niego żadnej cieczy.
5. Przechowuj słuchawki z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki,

piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło. Ponieważ nie są odporne na wysokie temperatury.

6. Nie zatykaj portów słuchawek, takich jak port ładowarki, port LED i mikrofon itd.
7. Aby chronić słuch i przedłużyć żywotność głośnika, nie zaleca się ustawiania głośności na maksymalnym poziomie przez dłuższy czas.
8. Bez względu na przyczynę uszkodzenia słuchawek, zamiast samodzielnie naprawiać słuchawki, skontaktuj się z naszym personelem serwisowym z odpowiednim wyprzedzeniem. W przeciwnym razie nie będzie możliwości skorzystania z gwarancji.

ID FCC: 2A16I-TW969LITE

Ostrzeżenie FCC To urządzenie spełnia wymogi 15 zasad FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi akceptować wszelkie przyjęte zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę

odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia. To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- Zmień położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obszarze niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym. Urządzenie zostało ocenione pod kątem spełnienia ogólnych wymagań dotyczących narażenia na fale radiowe. Urządzenie może być używane bez ograniczeń w warunkach narażenia przenośnego.

Producent:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Republika Czeska

Produit et accessoires

2 x Écouteurs intra-auriculaires

1 x Étui de charge

1 x Câble de charge USB-C

1 x Manuel d'utilisateur

3 x Bouchons d'oreille en silicone de rechange (1 pair est monté)

Description du produit

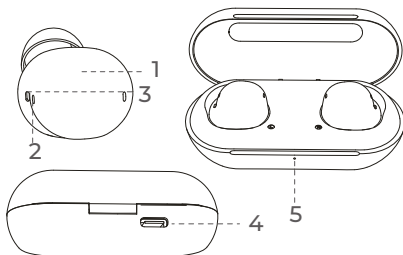
1. Contrôleur multifonctions (écran tactile)

2. Microphone

3. Indicateur des écouteurs

4. Port de charge

5. Indicateur LED d'alimentation



Méthode d'utilisation

Insérez délicatement les écouteurs dans vos oreilles, puis réglez-les dans une position confortable.



Fonctions de base

Retirez le film protecteur des écouteurs et chargez complètement l'étui avant la première utilisation.

01 Mise en marche, connexion Bluetooth

---Suivez les instructions ci-dessous (assurez-vous que votre portable est doté de la fonction sans fil)

1. Mise en marche

Retirez les écouteurs de l'étui de chargement et les écouteurs s'allumeront automatiquement.

2. Activez la fonction Bluetooth sur votre dispositif et sélectionnez „Rixon Air Plugs“ comme indiqué sur votre portable. Si l'appairage est réussi, le voyant des écouteurs s'éteint.

Le mode d'appairage peut ne durer que 180 secondes. Si vous ne respectez pas le délai d'appairage, vous devez redémarrer votre dispositif et suivre les étapes ci-dessus.

*Note : a) Le dispositif Rixon Air Plugs se souvient des dispositifs précédemment connectés. Après sa mise en marche, les

écouteurs essaieront de se reconnecter aux dispositifs précédemment connectés ; b)
Le dispositif Rixon Air Plugs se déconnecte lorsqu'il s'éloigne de la zone de fonctionnement Bluetooth. Les écouteurs se reconnecteront automatiquement si vous revenez dans la zone dans les 3 minutes.

02 Mise hors tension

Lorsque vous placez les écouteurs dans l'étui de charge, ils s'éteignent automatiquement.

03 Recevoir des appels entrants

Pour répondre aux appels entrants, appuyez deux fois sur le contrôleur multifonctions gauche ou droit.

04 Terminer un appel

Pour terminer l'appel en cours, appuyez deux fois sur le contrôleur multifonctions gauche ou droit.

05 Refuser un appel entrant

Pour refuser l'appel, appuyez longuement sur le contrôleur multifonctions gauche ou droit pendant 1 s.

06 Une touche pour l'assistant vocal

Les deux écouteurs fonctionnent : appuyez trois fois sur le contrôleur multifonctions gauche pour activer l'assistant vocal.

Pour travailler avec un seul écouteur : appuyez trois fois sur le contrôleur multifonctions de l'écouteur qui fonctionne.

07 Activer/désactiver le mode jeu

Appuyez trois fois sur le contrôleur multifonctions droit pour activer/désactiver le mode jeu.

Note : Le mode jeu est incompatible avec le mode mono.

08 Lecture de la musique

1. Lecture/Pause : Appuyez deux fois sur le contrôleur multifonction gauche ou droit.
2. Appuyez longuement sur le contrôleur multifonctions gauche pendant 1 s.
3. Piste suivante : Appuyez longuement sur le contrôleur multifonctions droit pendant 1 s.

4. *Note : Si un seul écouteur fonctionne, appuyez longuement sur le contrôleur multifonctions gauche ou droit pendant 1 s pour passer à la piste suivante.

09 Chargement

Étui

Chargez l'étui à l'aide d'un câble USB-C connecté à votre ordinateur ou d'un chargeur secteur. Lorsque l'étui est en charge, le voyant orange de l'étui clignote et devient orange fixe lorsqu'il est complètement chargé.

Écouteurs

Les écouteurs émettent une tonalité d'avertissement pour indiquer une faible puissance. Insérez les écouteurs dans l'étui et chargez-les. Lorsque les écouteurs sont en charge, le voyant blanc des écouteurs est toujours allumé et s'éteint lorsqu'ils sont complètement chargés.

10 Mode mono (retirez n'importe quel écouteur en tant qu'écouteur sans fil Bluetooth à un seul côté)

(Note : En mode canal unique, vous ne devez retirer qu'un seul écouteur de l'étui de

chargement, si vous retirez deux écouteurs avant la connexion, les écouteurs seront utilisés en mode TWS par défaut et la connexion TWS s'effectuera automatiquement).

1. Lorsque vous retirez un écouteur de l'étui de charge, l'écouteur s'allume automatiquement et se reconnecte à l'appareil précédemment connecté.
2. Lorsque vous écoutez de la musique, passez d'un écouteur à l'autre, retirez l'autre écouteur de l'étui de charge et les deux écouteurs se connectent automatiquement. Les deux écouteurs joueront automatiquement de la musique, puis insérez l'écouteur dont vous n'avez plus besoin dans l'étui de charge et le processus de basculement sera terminé.

(Note : le mode d'appel est disponible)

3. Pour plus de fonctions, voir le mode TWS.

11 Réinitialisation d'usine

Retirez les deux écouteurs de l'étui et appuyez quatre fois sur le contrôleur multifonctions des

deux écouteurs. Si la réinitialisation est réussie, la LED des écouteurs clignote en blanc pendant 2 s. Vous pouvez ensuite remettre les écouteurs dans leur étui, les retirer, rechercher le nom d'appairage Bluetooth „Rixon Air Plugs“ avec votre portable et vous reconnecter.

Caractéristiques techniques

Version Bluetooth : V5.4

Distance de fonctionnement sans fil : 10 m (sans obstacle)

Batterie des écouteurs : 40mAh

Batterie de l'étui de charge : 300mAh

Durée de lecture : 7h (60% du volume)

Durée d'appel : 4h (60% du volume)

Temps de charge de l'étui : 1,5h

Dimensions du haut-parleur : 8mm*2 de diamètre

Fréquence du haut-parleur : 20Hz~20KHz

Tension/Courant d'entrée : Port USB DC 5V/1A
: USB-C

Avertissements

1. Suivre le manuel de l'utilisateur.
2. Chargez les écouteurs avec une tension d'entrée inférieure à 5 V/1 A pour protéger la batterie.
3. Stocker ou utiliser les écouteurs dans un environnement à température normale.
4. N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau. Ne l'immergez pas et ne l'aspergez pas de liquide.
5. Protégez les écouteurs des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage à air chaud, les cuisinières ou tout autre appareil produisant de la chaleur. Ces appareils ne résistent pas aux températures élevées.
6. Ne pas boucher les ports des écouteurs tels que le port du chargeur, le port LED et le port du microphone, etc.
7. Afin de protéger votre audition et de prolonger la durée de vie du haut-parleur, il n'est pas recommandé de régler le volume au niveau maximum

pendant une longue période.

8. Quelle que soit la raison pour laquelle les écouteurs sont endommagés, n'hésitez pas à contacter notre personnel de service à temps au lieu de réparer les écouteurs vous-même. Dans le cas contraire, la garantie ne pourra pas être appliquée.ID

FCC : 2A16I-TW969LITE

Avertissements FCC

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut entraîner la perte de l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner le dispositif. Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs de classe 1 et de classe 2, ainsi qu'aux limites imposées aux dispositifs de classe 2 et de classe 3. Ces limites sont conçues pour

fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce dispositif génère et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce dispositif provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être détectées en éteignant et en allumant le dispositif, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le dispositif et le récepteur.
- Connecter le dispositif à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté. L'équipement a été évalué pour

répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux ondes radio. Le dispositif peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portable.

Producteur:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

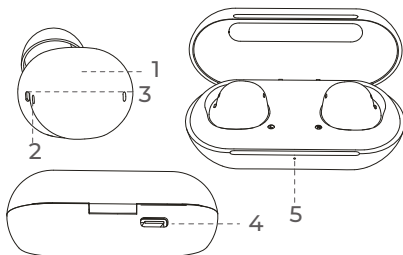
301 00 Pilsen, République tchèque

Prodotto e accessori

- 2 x Cuffie intrauricolari
- 1 x Custodia di ricarica
- 1 x Cavo di ricarica USB-C
- 1 x Manuale dell'utente
- 3 x Tappi per le orecchie in silicone di ricambio (1 paio è montato)

Descrizione del prodotto

1. Telecomando multifunzione (pannello a sfioramento)
2. Microfono
3. Indicatore degli auricolari
4. Porta di ricarica
5. Indicatore LED di alimentazione



Metodo di utilizzo

Inserire delicatamente gli auricolari nelle orecchie e poi regolarli in una posizione confortevole.



Funzioni di base

Si prega di rimuovere la pellicola protettiva dagli auricolari e caricare completamente la custodia prima dell'uso iniziale.

01 Accensione, connessione Bluetooth

---Seguire le istruzioni di seguito (assicurarsi che il cellulare sia dotato di funzione Bluetooth)

1. Accensione

Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e si accenderanno automaticamente.

- 2. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo e selezionare „Rixon Air Plugs“ seguendo le istruzioni sul cellulare. Se l'accoppiamento degli auricolari è riuscito, il LED degli auricolari si spegne.**

La modalità di accoppiamento può durare solo 180 secondi. Se il tempo di accoppiamento viene superato, è necessario riavviare il dispositivo e seguire di nuovo le istruzioni sopra riportate.

***Nota:** a) Rixon Air Plugs ricorda i dispositivi precedentemente collegati. Al momento dell'accensione, gli auricolari cercheranno di

riconnettersi ai dispositivi precedentemente associati; b) Rixon Air Plugs si disconnette quando si allontana dall'area di copertura Bluetooth. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente al ritorno nell'area entro 3 minuti.

02 Spegnimento dell'alimentazione

Gli auricolari si spegneranno automaticamente quando vengono riposti nella custodia di ricarica.

03 Ricezione delle chiamate in arrivo

Per rispondere alle chiamate in arrivo, premere due volte il pulsante multifunzione destro o sinistro.

04 Fine della chiamata

Per terminare la chiamata in corso, premere due volte il pulsante multifunzione destro o sinistro.

05 Rifiuto di una chiamata in arrivo

Per rifiutare una chiamata, premere a lungo il pulsante multifunzione destro o sinistro per 1 secondo.

06 Assistente vocale

Entrambi gli auricolari funzionano: per attivare l'assistente vocale, toccare tre volte il pulsante multifunzione sinistro.

Per lavorare con un solo auricolare: toccare tre volte il pulsante multifunzione dell'auricolare in uso.

07 Attivazione/disattivazione della modalità di gioco

Per attivare/disattivare la modalità di gioco, toccare tre volte il pulsante multifunzione destro.

Nota: La modalità mono non supporta la modalità di gioco.

08 Riproduzione musicale

1. Riproduzione/Pausa: Toccare due volte il pulsante multifunzione destro o sinistro.
2. Traccia precedente: Premere a lungo il pulsante multifunzione sinistro per 1 secondo.
3. Traccia successiva: Premere a lungo il pulsante multifunzione destro per 1 secondo.

Nota: Se funziona un solo auricolare, passare alla traccia successiva premendo a lungo il pulsante multifunzione sinistro o destro per 1 secondo.

09 Caricamento

Custodia

Caricare la custodia utilizzando un cavo di tipo C collegato a un computer o a un caricatore di rete. Durante la carica, il LED arancione della custodia lampeggia e diventa fisso quando completamente carica.

Auricolari

Gli auricolari emettono un segnale acustico per avvisare l'utente di una bassa potenza. Inserire gli auricolari nella custodia per ricaricarli. Durante la ricarica, il LED bianco degli auricolari è sempre acceso e si spegne quando completamente carico.

10 Modalità mono (rimuovere qualsiasi auricolare come auricolare Bluetooth wireless mono)

Nota: In modalità mono, basta rimuovere un solo auricolare dalla custodia di ricarica; se si rimuovono due auricolari prima della

connessione, gli auricolari verranno utilizzati in modalità TWS per impostazione predefinita e la connessione TWS verrà effettuata automaticamente.

1. Quando si rimuove un auricolare dalla custodia di ricarica, si accende automaticamente e si ricollega al dispositivo precedentemente associato.
2. Durante la riproduzione musicale, passare da un auricolare all'altro, rimuovere l'altro auricolare dalla custodia di ricarica e i due auricolari si conetteranno automaticamente. I due auricolari riprodurranno automaticamente la musica, quindi reinserire l'auricolare non necessario nella custodia di ricarica e il processo di commutazione sarà completo.

Nota: È disponibile la modalità di chiamata.

3. Per ulteriori funzionalità, vedere la modalità TWS.

11 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Rimuovere entrambi gli auricolari dalla custodia e premere quattro volte il pulsante multifunzione su

entrambi gli auricolari. Se il ripristino è riuscito, il LED degli auricolari lampeggia in bianco per 2 secondi. A questo punto è possibile rimettere gli auricolari nella custodia, rimuoverli, cercare il nome di accoppiamento Bluetooth „Rixon Air Plugs“ con il cellulare e ricollegarli.

Specifiche tecniche

Versione Bluetooth: V5.4

Raggio d'azione wireless: 10 m (senza ostacoli)

Batteria degli auricolari: 40mAh

Batteria della custodia di ricarica: 300mAh

Durata della riproduzione: 7 ore (volume al 60%)

Durata della chiamata: 4 ore (volume al 60%)

Tempo di ricarica della custodia: 1.5 ore

Dimensioni dell'altoparlante: diametro 8 mm * 2

Frequenza dell'altoparlante: 20 Hz ~ 20 KHz

Tensione/corrente di ingresso: Porta USB DC 5V/1A: USB-C

Avvertenze

1. Seguire il manuale utente.
2. Caricare gli auricolari con una tensione di ingresso inferiore a 5 V/1 A per proteggere la batteria.
3. Conservare o utilizzare gli auricolari in un ambiente a temperatura normale.
4. Non utilizzare questo prodotto in prossimità dell'acqua. Non immergere il prodotto in alcun liquido e non spruzzare alcun liquido su di esso.
5. Proteggere gli auricolari da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri dispositivi che producono calore. Poiché non sono resistenti alle alte temperature.
6. Non ostruire le porte degli auricolari, come la porta del caricatore, la porta LED, il microfono, ecc.
7. Per proteggere l'udito e prolungare la durata dell'altoparlante, è consigliabile non impostare il volume al massimo per lungo tempo.
8. Qualunque sia il motivo del danno ai

vostrici auricolari, non esitate a contattarci tempestivamente il nostro personale di assistenza invece di riparare gli auricolari da soli. In caso contrario, la garanzia non sar  applicabile.

ID FCC: 2A16I-TW969LITE

Avvertenze FCC

Questo dispositivo   conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento   soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformit  pu  comportare la perdita dell'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente.

Questo dispositivo   stato testato ed   risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera e pu  irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato

secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, rilevabili spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia all'utente di tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Reindirizzare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali per l'esposizione alle onde radio. Il dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in condizioni di esposizione portatile.

Produttore:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Pilsen, Repubblica ceca

CZ Společnost Mia Distribution s.r.o. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Rixon AirPlugs je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení je k dispozici na těchto webových stránkách www.rixon.eu/support/downloads

SK Spoločnosť Mia Distribution s.r.o. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Rixon AirPlugs je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ je k dispozícii na tejto webovej stránke www.rixon.eu/support/downloads

FR Mia Distribution s.r.o. déclare par la présente que le type d'équipement radio Rixon AirPlugs est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de l'UE est disponible sur le site Web suivant www.rixon.eu/support/downloads

IT Mia Distribuzione s.r.o. dichiara che la tipologia di apparato radio Rixon AirPlugs è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE è disponibile sul seguente sito web www.rixon.eu/support/downloads

PL Mia Distribution s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Rixon AirPlugs jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji UE jest dostępny na stronie internetowej www.rixon.eu/support/downloads

DE Mia Distribution s.r.o. erklärt hiermit, dass der Funkgerätetyp Rixon AirPlugs der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Erklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: www.rixon.eu/support/downloads

CZ

Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.

Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavuje riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením. Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její kapacitu 6 měsíců. Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

SK

Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcov zariadení. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajneru na výrobku, obale alebo tlačенých materiáloch.

Záručné opravy zariadení uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri otvorení alebo odstránení krytov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa taktiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Záručná lehota je na produkty 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené neštandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zachádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebením. Záručná doba na batériu je 24 mesiacov, na jej kapacitu 6 mesiacov. Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené montážou alebo nesprávnym užívaním produktu.

FR

Pour un usage domestique : Le symbole indiqué (poubelle roulante barrée) sur le produit ou sur les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour garantir une élimination correcte du produit, remettez-le à un point de collecte désigné, où il sera accepté gratuitement. L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser de précieuses ressources naturelles et à prévenir tout impact négatif potentiel sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement être causé par une élimination inappropriée des déchets. Pour plus de détails, veuillez contacter vos autorités locales ou le point de collecte le plus proche.

L'élimination inappropriée de ces déchets peut être sanctionnée conformément aux réglementations nationales. Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (usage professionnel et professionnel) : Pour une élimination appropriée des appareils électriques et électroniques, demandez des détails à votre revendeur ou distributeur. Informations destinées aux utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques dans d'autres pays hors UE : Le symbole mentionné ci-dessus (poubelle roulante barrée d'une croix) est valable uniquement dans les pays de l'UE. Pour une élimination appropriée des appareils électriques et électroniques, renseignez-vous auprès de vos autorités ou de votre revendeur. Tout cela est exprimé par le symbole de la poubelle roulante barrée sur le produit, l'emballage ou dans les documents imprimés.

Établissez la demande de réparation sous garantie de l'appareil auprès de votre revendeur. Si vous avez des questions ou des problèmes techniques, contactez votre revendeur. Suivez les règles pour travailler avec des équipements électriques. L'utilisateur ne peut pas démonter l'appareil ni remplacer une quelconque pièce de celui-ci. L'ouverture ou le retrait des couvercles présente un risque de choc électrique. En cas de remontage incorrect et de connexion ultérieure, vous êtes également exposé à un choc électrique.

La période de garantie du produit est de 24 mois, sauf indication contraire. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation non standard, les dommages mécaniques, l'exposition à des conditions agressives, une manipulation contraire au manuel et l'usure normale. La période de garantie pour la batterie est de 24

mois et pour sa capacité de 6 mois. Le fabricant, l'importateur ou le distributeur n'est pas responsable de tout dommage causé par l'assemblage ou une mauvaise utilisation du produit.

IT

Per uso domestico: il simbolo riportato (bidone della spazzatura barrato) sul prodotto o sui documenti di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Per garantire il corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo ad un punto di raccolta designato, dove verrà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a risparmiare preziose risorse naturali e a prevenire qualsiasi potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe altrimenti essere causato da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti. Per maggiori dettagli, contattare le autorità locali o il punto di raccolta più vicino. Lo smaltimento improprio di questi rifiuti può essere sanzionato secondo le normative nazionali. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (uso aziendale e aziendale): Per il corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, chiedere dettagli al proprio rivenditore o distributore. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici in altri paesi extra UE: Il simbolo sopra menzionato (bidone dei rifiuti barrato) è valido solo nei paesi dell'UE. Per un corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, chiedere dettagli alle autorità o al rivenditore. Il tutto è espresso dal simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla confezione o nei materiali stampati.

Presenta la richiesta di riparazione in garanzia del dispositivo presso il tuo rivenditore. Se avete domande o problemi tecnici, contattate il vostro rivenditore. Seguire le regole per lavorare con le apparecchiature elettriche. L'utente non può smontare il dispositivo né sostituire alcuna sua parte. L'apertura o la rimozione delle coperture comporta il rischio di scosse elettriche. In caso di riassemblaggio e successivo collegamento errati si è esposti anche a scosse elettriche. Il periodo di garanzia del prodotto è di 24 mesi, salvo diversa indicazione. La garanzia non copre i danni causati da un uso non standard, danni meccanici, esposizione a condizioni aggressive, manipolazione contraria al manuale e normale usura. Il periodo di garanzia per la batteria è di 24 mesi e per la sua capacità di 6 mesi. Il

produttore, importatore o distributore non è responsabile per eventuali danni causati dal montaggio o dall'uso improprio del prodotto.

PL

Dla gospodarstw domowych: Przedstawiony symbol (przekreślony koszt na śmieci) na produkcie lub w dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować razem z innymi odpadami komunalnymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu prosimy o przekazanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zachować cenne zasoby naturalne i zapobiegasz negatywnym potencjalnym konsekwencjom wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (do użytku zakładowego i firmowego): W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zasięgnąć szczegółowych informacji u sprzedawcy lub dostawcy. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego w innych krajach poza Unią Europejską: Powyższy symbol (przekreślony koszt) obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej. W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zasięgnąć szczegółowych informacji w urzędzie lub u sprzedawcy. Całość wyraża przekreślony symbol kosza na produkcie, opakowaniu lub materiałach drukowanych.

Naprawy gwarancyjne urządzenia zgłaszać u swojego sprzedawcy. W przypadku problemów technicznych i pytań skontaktować się ze sprzedawcą, który poinformuje o dalszych krokach. Przestrzegać zasad pracy ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik nie jest upoważniony do demontażu urządzenia lub wymiany jakichkolwiek jego elementów. W wyniku otwarcia lub zdjęcia pokryw istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Istnieje również ryzyko porażenia prądem, jeśli urządzenie zostanie nieprawidłowo zmontowane i ponownie podłączone.

Okres gwarancji na produkty wynosi 24 miesiące, o ile nie ustalono inaczej. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niestandardowym użytkowaniem, uszkodzeń mechanicznych, narażenia na działanie agresywnych warunków, obchodzenia się niezgodnie z instrukcją oraz normalnego zużycia. Okres gwarancji na akumulator wynosi 24 miesiące, na jego pojemność 6 miesięcy. Producent, importer lub dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane montażem lub niewłaściwym użytkowaniem produktu.

DE

Für Haushalte: Das angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Gerät oder in der begleitenden Dokumentation bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Damit sie ordnungsgemäß entsorgt werden können, geben Sie sie bitte an der dafür bestimmten Sammelstellen ab, wo sie kostenlos angenommen werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, die wertvollen natürlichen Rohstoffe zu erhalten und dem potentiellen negativen Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die die negativen Folgen einer falschen Entsorgung darstellen, vorzubeugen. Erfragen Sie weitere Details bei der lokalen Behörde oder bei der nächsten Sammelstelle. Bei einer falschen Entsorgung dieser Produktenart können Ihnen gemäß den lokalen Vorschriften Geldbußen auferlegt werden. Informationen für die Entsorgung der elektrischen oder elektronischen Geräten (Nutzung seitens Firmen und Unternehmen): Erfragen Sie detaillierte Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte bei Ihrem Händler oder Lieferanten. Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte für die Benutzer aus anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union: Das oben angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) ist nur in den Ländern der Europäischen Union gültig. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte erfragen Sie detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder Händlern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für alle oben aufgeführten Vorschriften.

Gewährleistungsansprüche sind bei Ihrem Händler geltend zu machen. Bei technischen Problemen und Fragen setzen Sie sich

mit Ihrem Händler in Verbindung, der Sie über die weitere Vorgehensweise informieren wird. Beachten Sie Regeln für die Arbeit mit elektrischen Geräten. Der Benutzer ist nicht berechtigt das Gerät zu zerlegen oder seine Teile auszuwechseln. Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen besteht die Gefahr des Stromschlags. Bei falschem Zusammenbau des Geräts und seiner Wiedereinschaltung besteht ebenfalls die Gefahr des Stromschlags. Die Garantiefrist für Produkte beträgt 24 Monate, soweit nicht etwas anderes festgelegt ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Gebrauchsbedingungen, Umgang im Widerspruch zum Handbuch oder normale Abnutzung. Die Garantiezeit für die Batterie beträgt 24 Monate, für ihre Kapazität 6 Monate. Der Hersteller, Importeur oder Vertriebshändler haften für keine Schäden infolge unsachgemäßer Montage oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes.